

UJEDINJENI  
NARODI



Međunarodni sud za krivično gonjenje  
osoba odgovornih za teška kršenja  
međunarodnog humanitarnog prava  
počinjena na teritoriju bivše  
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-06-90-T

Datum: 12. lipnja 2009.

Original: engleski

**PRED RASPRAVNIM VIJEĆEM I**

**U sastavu:** sudac Alphons Orie, predsjedavajući  
sudac Uldis Ķinis  
sutkinja Elizabeth Gwaunza

**Tajnik:** g. John Hocking

**Nalog od:** 12. lipnja 2009.

**TUŽITELJ**

protiv

**ANTE GOTOVINE  
IVANA ČERMAKA  
MLADENA MARKAČA**

*JAVNO*

**NALOG KOJIM SE ZAKAZUJE ROČIŠTE**

**Tužiteljstvo**

g. Alan Tieger  
g. Stefan Waespi

**Republika Hrvatska**

Preko Veleposlanstva Republika Hrvatske  
u Kraljevini Nizozemskoj

**Obrana Ante Gotovine**

g. Luka Mišetić  
g. Gregory Kehoe  
g. Payam Akhavan

**Obrana Ivana Čermaka**

g. Steven Kay, QC  
g. Andrew Cayley  
gđa Gillian Higgins

**Obrana Mladena Markača**

g. Goran Mikuličić  
g. Tomislav Kuzmanović

*Prijevod*

**RASPRAVNO VIJEĆE I** (dalje u tekstu: Vijeće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriju bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

**RJEŠAVAJUĆI PO** Zahtjevu za izdavanje naloga kojim se Republici Hrvatskoj zabranjuju određeni postupci na osnovi pravila 54. Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Pravilnik), koji je Gotovinina obrana podnijela 1. travnja 2009. godine, i dopunskim zahtjevima podnesenima 2. i 3. travnja 2009. godine (dalje u tekstu: Zahtjev);

**IMAJUĆI U VIDU** Odgovor na Zahtjev, koji je tužiteljstvo podnijelo 9. travnja 2009. godine, podnesak koji je Republika Hrvatska u vezi sa Zahtjevom podnijela 29. travnja 2009. godine i repliku koju je Gotovinina obrana podnijela 12. svibnja 2009. godine kao potporu svom zahtjevu;

**UZIMAJUĆI U OBZIR** podneske koje su podnijele stranke i Republika Hrvatska, napose informacije o postupku koji se protiv Marina Ivanovića vodi pred Općinskim kaznenim sudom u Zagrebu;

**NALAZEĆI** da je primjereno da se stranke i Republika Hrvatska dodatno očituju o Zahtjevu;

**NA TEMELJU** članka 29. Statuta Međunarodnog suda i pravila 54. Pravilnika;

**OVIM NALAZE** da se u petak 26. lipnja 2009. godine, s početkom u 9.00 sati, održi ročište u sudnici III Međunarodnog suda;

**TRAŽI** od Republike Hrvatske da preko ovlaštenog predstavnika upućenog u stvar (ili više njih) stupi pred Vijeće u gore navedeno vrijeme i na gore navedenom mjestu;

**UPUĆUJE** tajnika da ovaj nalog uruči Vladi Republike Hrvatske preko Veleposlanstva Republike Hrvatske u Kraljevini Nizozemskoj u Haagu.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna engleska verzija.

/potpis na originalu/  
sudac Alphons Orie,  
predsjedavajući sudac

Dana 12. lipnja 2009.  
U Haagu,  
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]